

当店はJPrefund加盟店です。

This store is a participating JPrefund store.

本店为 JPrefund 加盟店。 本店為 JPrefund 加盟店。
ร้านค้านี้เป็นร้านค้าที่เข้าร่วม JPrefund 본 매장은 JPrefund 참여 매장입니다.



JPrefund加盟店で免税購入をされた場合は、JPrefundサイトで免税購入の登録をお願いいたします。

If you make a tax-free purchase at a participating JPrefund store, please register your tax-free purchase on the JPrefund website.

如果您在 JPrefund 加盟店进行免税购物, 请在 JPrefund 网站登录您的免税购物记录。

如果您在 JPrefund 加盟店進行免稅購物, 請在 JPrefund 網站登錄您的免稅購買記錄。

หากคุณซื้อสินค้าปลอดภาษีจากร้านค้าที่เข้าร่วม JPrefund โปรดลงทะเบียนการซื้อสินค้าปลอดภาษีของคุณบนเว็บไซต์ JPrefund

JPrefund 참여 매장에서 면세 구매를 하신 경우, JPrefund 웹사이트에 면세 구매 기록을 등록해 주세요.



日本には複数の免税サービスがあります。JPrefund加盟店での購入分のみ、JPrefundにご登録ください。

Japan has multiple tax-free services. Please register only purchases made at JPrefund stores on JPrefund.

请注意, 除JPrefund外, 日本还有多家消费退税服务商, 切勿在JPrefund登录其他服务商的购物。

請注意, 除JPrefund外, 日本還有多家消費稅退稅服務商, 切勿在JPrefund登入其他服務商的購物。

โปรดทราบว่าในญี่ปุ่นมีบริการปลอดภาษีอีกหลายแห่งนอกเหนือจาก JPrefund

일본에는 JPrefund 외에도 다양한 면세 서비스가 있습니다. JPrefund 가맹점에서의 구입분만, JPrefund에 등록해 주세요.

Other tax-free services



他の免税サービスのQRコードをスキャンしても、JPrefundに免税購入情報は登録されません。

QR codes from other tax-free services will not register your tax-free purchase with JPrefund.

扫描其他消费退税服务商的二维码, 也不会将您的免税购买记录注册到 JPrefund。

掃描其他消費稅退稅服務商的二維碼, 也不會將您的免稅購買資訊註冊到 JPrefund。

สแกนคิวอาร์โค้ดของบริการปลอดภาษีอื่น ไม่สามารถลงทะเบียนข้อมูลการซื้อปลอดภาษีใน JPrefund ได้
다른 면세 서비스의 QR 코드를 스캔해도 JPrefund에 면세 구매 정보는 등록되지 않습니다.



お申し込みの前に

Before You Apply

申請前 申請前 ก่อนยื่นคำขอ 신청 전

購入者本人による申請

Application by the Purchaser

由购买者本人申请 • 由購買者本人申請 • ผู้ซื้อสินค้าขอด้วยตนเอง • 구매자 본인이 신청

購入時に提示した本人名義のパスポートと、返金口座名義が一致していること。

The name on the passport you used when making your purchase must match the name on your refund account.

退款帳戶的名義須與購買時出示的本人護照姓名一致。

退款帳戶的名義須與購買時出示的本人護照姓名一致。

ชื่อในหนังสือเดินทางที่แสดงตอนซื้อสินค้าต้องตรงกับชื่อบัญชีรับเงินคืน

구매 시 제시한 본인 명의 여권의 이름과 환급 계좌 명의가 일치해야 합니다.



税還付手数料

Tax Refund Service Fees

退稅手續費 • 退稅手續費 • ค่าธรรมเนียมการคืนภาษี • 세금 환급 수수료

送金時には、データ処理費用・送金費用などの税還付手数料が差し引かれます。

Tax refund fees, such as data processing and remittance fees, will be deducted at the time of remittance.

汇款时, 将扣除数据处理费用、汇款费等退税手续费。

匯款時, 將扣除資料處理費用、匯款費等退稅手續費。

เมื่อโอนเงินคืน จะมีการหักค่าธรรมเนียมการคืนภาษี เช่น ค่าประมวลผลข้อมูลและค่าธรรมเนียมการโอนเงิน

송금 시 데이터 처리 비용, 송금 비용 등의 세금 환급 수수료가 차감됩니다.



返金時期について

Refund Processing Time

退款所需时间 • 退款所需時間 • ระยะเวลากการคืนเงิน • 환급 시기

返金までの日数はお店や返金方法により異なり、出国後1か月以上かかる場合があります。

Refund timing varies by store and refund method. For some stores, it may take more than one month after you leave Japan.

退款所需时间因店铺和退款方式而异。可能需要超过1个月的时间(自离境之日起算)才能到账。

退款所需時間因店鋪和退款方式而異。可能需要超過1個月的時間(自離境之日起算)才能到帳。

ระยะเวลาการคืนเงินจะแตกต่างกันไปตามร้านค้าและวิธีการคืนเงิน ในบางกรณีอาจใช้เวลานานกว่า 1 เดือนหลังจากออกจากรประเทศ

환급 시기는 매장 및 환급 방법에 따라 다릅니다. 경우에 따라 출국 후 1개월 이상 걸릴 수 있습니다.



税還付申請期限

Refund Application Deadline

退稅申請期限 • 退稅申請期限 • กำหนดเวลายื่นคำขอคืนภาษี • 세금 환급 신청 기한

購入日から200日以内にJPrefundで退付申請を行ってください。

Please apply for your refund through JPrefund within 200 days of the purchase date.

請在购买日起 200 天内通过 JPrefund 申请退税。

請於購買日起 200 天内透過 JPrefund 申請退稅。

กรุณายื่นคำขอคืนภาษีผ่าน JPrefund ภายใน 200 วันนับจากวันที่ซื้อสินค้า

구매일로부터 200일 이내에 JPrefund에서 세금 환급을 신청해 주세요.



MEMO

トランザクションID / Transaction ID

	-		-		-	
--	---	--	---	--	---	--

購入日 / Purchase Date

--

合計金額(税込) / Total Amount (Tax Included)

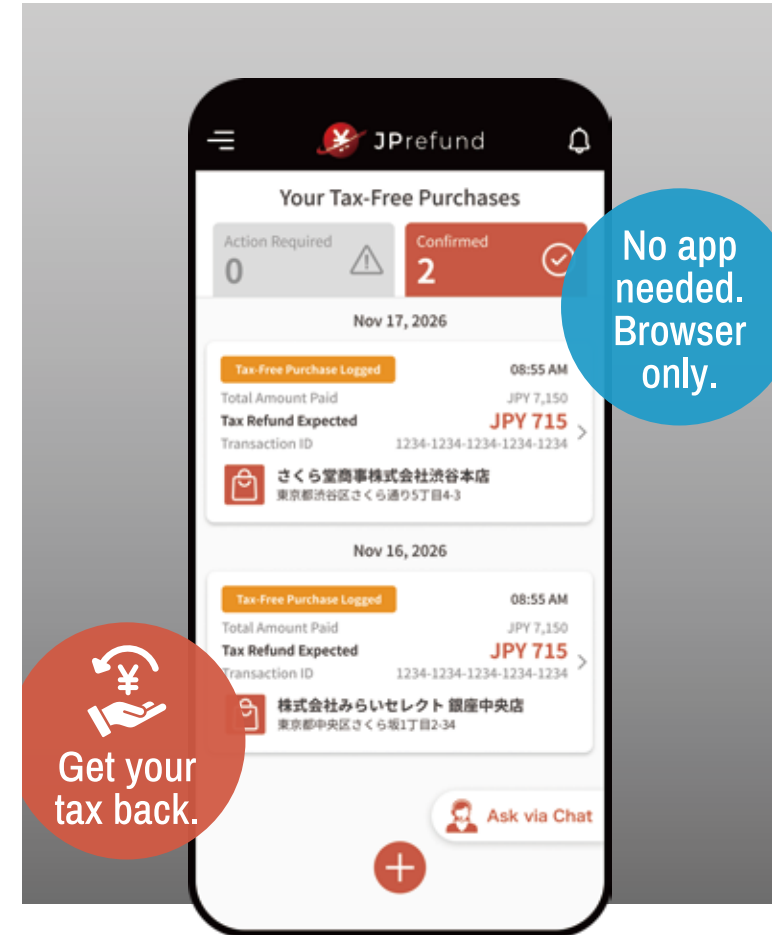
¥



JPrefund.com

Tax-Free Guide

Keep this guide until you receive your refund





税還付を受ける

Get Your Tax Refund

如何領取退稅

如何領取退稅

รับเงินคืนภาษีของคุณ

세금 환급 받기

還付を受け取るために登録

Register to Receive Your Refund

注册以領取退款

注册以領取退款

ลงทะเบียนเพื่อรับเงินคืนภาษี

환급금 받기 위해 등록하세요

JPrefund.com にアクセス

Go to JPrefund.com

访问 JPrefund.com

訪問 JPrefund.com

ไปที่ JPrefund.com

JPrefund.com에 방문



JPrefund.com

アカウントを作成する

Create Your Account

注册新用户

注册新用户

สร้างบัญชี

회원가입

Email address

+

Password

→

Verify & Log In

ご自身の情報を入力

Enter Your Information

輸入您的信息

輸入您的信息

กรอกข้อมูลของคุณ

본인 정보를 입력하세요



Passport

+



Contact Info

+



Refund Method

購入時に提示したパスポートと同じものを使用してください。
異なるパスポートを登録すると、還付処理ができません。

Use the same passport you presented when making your purchase. If a different passport is registered, your refund cannot be processed.

请使用您购买商品时出示的护照。如果使用不同的护照注册，将无法处理您的退税。
请使用您購買商品時出示的護照。如果使用不同的護照註冊，將無法處理您的退税。

กรุณาใช้หนังสือเดินทางเล่มเดียวกับที่คุณแสดงเมื่อซื้อสินค้า หากลงทะเบียนหนังสือเดินทางคนละเล่ม จะไม่สามารถดำเนินการคืนภาษีได้

구매 시 제시한 여권과 동일한 여권을 사용해 주세요. 다른 여권을 등록하면 환급 처리가 불가능합니다.

1

Purchase at a JPrefund Store

JPrefund加盟店で購入
在 JPrefund 加盟店购物

2

Create Your Account

アカウントを作成
注册新用户

3

Register This Purchase

この購入を登録
注册购买记录

4

Leave Japan

日本を出国
离境

5

Store Sends Your Refund

お店から還付が送金される
店铺汇出退税款

6

Receive Your Refund

還付を受け取る
領取退税款



QRコードで登録

Register via QR Code

通过二维码注册 通過二維碼注册

ลงทะเบียนด้วยคิวอาร์โค้ด QR 코드로 등록

店頭のQRコードをスキャンして登録し、20桁のトランザクションIDを控えてください。

Scan the QR code provided at the store to register, and save the 20-digit Transaction ID.

请扫描店内的二维码完成注册，并记录20位交易ID。

請掃描店內的二維碼完成注册，並記錄20位交易ID。

สแกนคิวอาร์โค้ดที่ร้านเพื่อลงทะเบียน และจดหมายเลขธุรกรรม 20 หลักไว้

매장에서 제공된 QR 코드를 스캔하여 등록하고, 20자리 거래ID를 기록해 두세요.



Transaction IDで登録

Register with Transaction ID

使用交易ID注册 使用交易ID注册

ลงทะเบียนด้วยรหัสธุรกรรม 거래 ID로 등록

購入時に保存した、またはレシートに記載された20桁のトランザクションIDで登録できます。

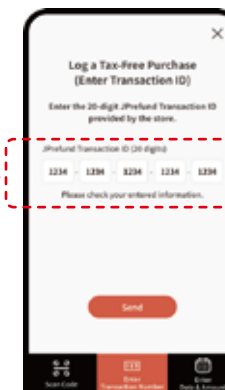
You can register by using the 20-digit Transaction ID saved at purchase or printed on the receipt.

您可以使用购买时保存的或收据上记载的20位交易ID进行注册。

您可以使用購買時保存的或收據上記載的20位交易ID進行注册。

คุณสามารถลงทะเบียนด้วยหมายเลขธุรกรรม 20 หลักที่บันทึกไว้ตอนซื้อ หรือระบุอยู่บนใบเสร็จ

구매 시 저장했거나 영수증에 기재된 20자리 거래ID로 등록할 수 있습니다.



購入日と金額で登録

Register by Date & Amount

使用购买日期和购买金额注册 使用購買日期和購買金額注册

ลงทะเบียนด้วยวันที่ซื้อและยอดเงิน 구매일과 금액으로 등록

レシートに記載された購入日と、免税対象商品の税込合計金額で登録できます。

You can register by using the purchase date and tax-included total purchase amount shown on the receipt.

您可以使用收据上记载的“购买日期”和“包含税的免税对象商品的总金额”进行注册。

您可以使用收據上記載的「購買日期」和「包含稅金的免稅物件商品的總金額」進行註冊。

ลงทะเบียนด้วย “วันที่ซื้อ” และ “ยอดรวมสินค้าที่เข้าข่ายปลอดภาษี (รวมภาษีแล้ว)” บนใบเสร็จได้

영수증에 기재된 “구매일”과 “면세 대상 품목의 총액(세금 포함)”을 사용하여 등록하실 수 있습니다.

